

NEXT THINGS 2016 – VISIBLE
CONVOCATORIA DE IDEAS / CALL FOR IDEAS
El desafío global del arte y la tecnología / Global Art & Technology Challenge
Beca Open Hardware / Open Hardware Fellowship



Telefónica es uno de los principales operadores integrados del sector de las telecomunicaciones del mundo. Con presencia en 24 países, la compañía presta servicios de infraestructuras y comunicación, información, comunicación y entretenimiento a más de 315 millones de clientes. Por su parte, Telefónica Digital es una división de negocio global de Telefónica. Su misión es capturar las oportunidades que surgen en el mundo digital y contribuir al crecimiento de Telefónica a través de la I+D, y los servicios digitales. Telefónica I+D está integrada en esta unidad.

Telefónica I+D es la empresa de investigación y desarrollo del Grupo Telefónica. Creada en 1988, su misión es contribuir a la competitividad y modernidad del Grupo, mediante la innovación tecnológica. Para ello, aplica nuevas ideas, conceptos y prácticas, al a vez que desarrolla productos y servicios avanzados. Constituye uno de los primeros centros privados de I+D de España por actividad y recursos, y es la primera empresa del continente por número de proyectos europeos de investigación en los que participa. El principal activo de Telefónica I+D es su plantilla, formada en un 97% por titulados universitarios de 18 nacionalidades diferentes.

Telefónica is one of the world's leading operators in the integrated telecommunications sector. With presence in 24 countries, the company provides infrastructure and communication, information, communication and entertainment to over 315 million customers. Telefónica Digital is a global business division of Telefónica. Its mission is to seize the opportunities within the digital world and deliver new growth for Telefónica through research & development, and digital services. Telefónica I+D is within this division.

Telefónica R&D is the research and development company of the Telefónica Group. Founded in 1988, its mission is to contribute to the Group's competitiveness and modernity through technological innovation. To achieve this aim, the company applies new ideas, concepts and practices in addition to developing products and advanced services. It is one of the first private R&D centres in Spain as regards activity and resources, and is the first company on the continent by number of European research projects in which it participates. The main asset of Telefónica R&D is its staff, which is 97% composed of university graduates from 18 different nationalities.



Centro de Arte y Creación Industrial

LABoral Centro de Arte y Creación Industrial es una plataforma abierta de investigación, producción, difusión e interpretación de las formas culturales, que surgen del uso creativo de las nuevas tecnologías.

Inaugurado el 30 de marzo de 2007, el Centro se halla situado en Gijón (Principado de Asturias), dentro del marco de la antigua Universidad Laboral, hoy Ciudad de la Cultura.

Plataforma 0. Centro de Producción

LABoral Centro de Arte y Creación Industrial pone a disposición del sector cultural su Centro de Producción. Plataforma 0, para la producción de proyectos en la intersección entre el arte, la ciencia y las nuevas tecnologías con la voluntad de posibilitar la ejecución de propuestas artísticas y su introducción en los circuitos profesionales

LABoral Centro de Arte y Creación Industrial is an open platform for research, production, dissemination and interpretation of emerging cultural forms that result from the shifts brought by the creative use of new technologies. Inaugurated the 30th March 2007, the Centre is located in Gijón (Principality of Asturias), within the framework of Universidad Laboral - today, Ciudad de la Cultura [City of Culture].

NEXT THINGS 2016 – VISIBLE
CONVOCATORIA DE IDEAS / CALL FOR IDEAS
El desafío global del arte y la tecnología / Global Art & Technology Challenge
Beca Open Hardware / Open Hardware Fellowship

Plataforma 0. Centro de Producción (Production Centre)

LABORAL Centro de Arte y Creación Industrial has put its Production Centre. Plataforma 0, at the disposal of the cultural sector for the production of projects in the intersections of art, science and new technologies with the intention of facilitating the production of artistic projects and their introduction into professional circuits.

Telefónica I+D y LABORAL tienen el honor de organizar NEXT THINGS 2016 –VISIBLE, el Quinto Desafío Global de Arte & Tecnología.

Telefónica R&D and LABORAL are proud to organize NEXT THINGS 2016 – VISIBLE, the Fifth Global Art & Technology Challenge.

El objetivo del desafío es unir arte y tecnología, artistas y tecnologías, y dar rienda suelta al enorme potencial que entraña la mezcla de la creatividad y la visión de los artistas con las poderosas tecnologías de hardware abierto.

The goal of the challenge is to bring together art and technology, artists with technologies, and to unleash the huge potential of mixing the creativity and perspective of artists with the nowadays powerful open hardware technologies.

OBJETIVO / OBJECTIVE

NEXT THINGS 2016 –VISIBLE persigue ideas innovadoras y rompedoras sobre el Internet de las Cosas en el marco del arte y la tecnología.

Esta convocatoria busca proyectos artísticos y de investigación que exploren los conflictos que surgen entre la libertad de la red y la privacidad de los usuarios, entre la presencia pública y el ámbito privado, entre el control y la transparencia. También cuál es el papel de la tecnología en estos conflictos y el uso que l@s artistas realizan de ella.

Queremos analizar todas estas disyuntivas a través de la mirada de artistas y creador@s que trabajen en el ámbito de arte y tecnología.

La propuesta ha de formalizarse como un objeto que pueda ser manufacturado en los espacios que la residencia ofrece al proyecto seleccionado.

Palabras clave: privado/público, transparencia/control, protección de datos, vigilancia/libertad.

THINGS NEXT 2016 - VISIBLE pursues innovative and breakthrough ideas on the Internet of Things in the context of art and technology.

This call is seeking artistic and research projects exploring the conflicts arising between the freedom of the network and the privacy of the users, between the public presence and the private sphere, between control and transparency. Also what is the role of technology in these conflicts and the use artists make of it.

We would like to analyze all these questions through the gaze of artists and creators working in the fields of art and technology.

The proposal must be formalized as an object that can be manufactured in the spaces that the residence offers to the selected artist.

Key words: private/public; transparency/control; data protection; surveillance/liberty

NEXT THINGS 2016 – VISIBLE
CONVOCATORIA DE IDEAS / CALL FOR IDEAS
El desafío global del arte y la tecnología / Global Art & Technology Challenge
Beca Open Hardware / Open Hardware Fellowship

Se trata de reflexionar sobre estos marcos de trabajo y de explorar el impacto que el Internet de las Cosas, las Interacciones Máquina a Máquina (M2M) pueden tener en la vida de las personas, en una escala que va del individuo al conjunto de las sociedades.

It is important to reflect on these frameworks and to explore the impact that the Internet of Things, and Interactions Machine to Machine (M2M) can have on the lives of people, on a scale that spans from individual to whole societies.

TÉRMINOS Y CONDICIONES / TERMS AND CONDITIONS

El proyecto seleccionado recibirá una beca de artista de seis (6) meses, a dividir entre LABoral Centro de Arte y Creación Industrial (a través de Plataforma Cero. Centro de Producción) en Gijón durante tres (3) meses y Telefónica I+D (empresa de innovación del Grupo Telefónica en Barcelona) durante tres (3) meses. El objeto de la beca es permitir al becario materializar la idea elegida.

The selected project will receive a six (6) month artist fellowship, split between LABoral Centro de Arte y Creación Industrial (through Plataforma Cero. Production Centre) in Gijón for (3) three months and Telefónica R&D (Telefonica's technology research and development arm) in Barcelona for (3) three months. The goal of the fellowship is to enable the fellow to bring the chosen idea to life.

Telefónica I+D proveerá de un espacio de trabajo en sus instalaciones, de equipamiento, soporte técnico y acceso a conocimiento tecnológico y a la plataforma tecnológica de Telefónica.

Telefónica R&D will provide a work space in its location, equipment, technical support as well as access to technological knowledge and Telefonica's technology platform.

LABoral suministrará espacio de laboratorio, equipamiento y asistencia técnica, así como acceso a intercambios con otros artistas y creadores en el Centro. LABoral proporcionará también alojamiento en Gijón.

LABoral will provide lab space, equipment and technical support as well as access and exchange with other artists and creators at the centre. LABoral also provides accommodation in Gijón.

El artista recibirá doce mil euros (12.000 €) brutos en concepto de honorarios y una bolsa de dos mil euros (2.000 €) brutos para viajes, alojamiento y dietas en LABoral.

El viaje, alojamiento y dietas en Telefónica I+D correrá por cuenta del artista.

The artist will receive twelve thousand euros (12,000 €) gross as fees and a grant of up to two thousand euros (2,000 €) gross for travel, accommodation and expenses at LABoral.

Travel, accommodation and expenses at Telefonica R& D will be responsibility of the artist.

PRESENTACIÓN DE IDEAS / SUBMISSION OF IDEAS

- La convocatoria está abierta a todos los creadores que se mueven en el espacio que existe entre el arte y la tecnología / *The call is open to all creators in the space between art and technology.*

- Se requiere una capacidad básica para construir el proyecto por sí mismo, con la asistencia ocasional de Telefónica R&D y LABoral: conocimientos de plataforma de open hardware como Arduino, y habilidades de programación generales / *Basic ability to build the project on your own, with occasional support from Telefónica R&D and LABoral, is required: knowledge of open hardware platforms such as Arduino and general programming skills.*

NEXT THINGS 2016 – VISIBLE
CONVOCATORIA DE IDEAS / CALL FOR IDEAS
El desafío global del arte y la tecnología / Global Art & Technology Challenge
Beca Open Hardware / Open Hardware Fellowship

- NEXT THINGS 2016 busca ideas susceptibles de ser prototipadas y construidas a lo largo de un periodo de seis (6) meses, a partir de plataformas de open hardware como Arduino conectadas a Internet / *NEXT THINGS 2016 is looking for ideas that can be prototyped and built within the course of six (6) months, based on open hardware platforms such as Arduino connected to the Internet.*

PRESENTACIÓN DE PROPUESTAS /SUBMISSION OF PROPOSALS

- La propuesta ha de presentarse a través de la plataforma web que LABoral ha habilitado a tal efecto: <http://nextthings1.laboralcentrodearte.org>

- Cubrir todos los campos del formulario: datos personales, justificación del proyecto, descripción del proyecto y cv del artista/s

- Una página de descripción visual del proyecto. Formato pdf. Tamaño máximo 3 páginas y 20 Mb

La propuesta deberá explicar resumidamente el proyecto y describir conceptualmente los bloques constructivos necesarios para su plasmación /

The proposal will be submitted through the web platform has set up for this purpose:

<http://nextthings1.laboralcentrodearte.org>

- *Fill in all fields of the form: personal data, justification of the project, description of the project and cv of the artist or collective.*
- *One page visual description of the project.Format: pdf. Maximum size 3 pages and 20 Mb.*

The proposal should outline the project and describe -on a high level- the building blocks required to make it.

PLAZOS / DEADLINE

El plazo para el envío de la propuesta concluye antes de las 12.00 h (hora española) del 12 de abril de 2016

The deadline for submitting a proposal is 12.00 noon (Spanish time) of April 12th, 2016

No se atenderán incidencias que no hayan sido notificadas por correo electrónico a LABoral durante las 24 horas siguientes al cierre de la convocatoria (hasta 13 de abril de 2016 a las 12:00 h.).

LABoral would only address incidence reports notified via email during 24 hours after the end of the call (up to April 13, 2016 at 12:00 h .).

La decisión será comunicada a los ganadores y se hará pública en las páginas web de las entidades convocantes / *The decision will be announced to the winners and at the organizers websites.*

www.laboralcentrodearte.org

www.tid.es

La beca dará comienzo como plazo máximo, en el mes de junio de 2016 / *The fellowship will start, the latest, on June 15th, 2016*

JURADO / THE JURY

De evaluar las propuestas se encargará la siguiente comisión de expertos, cuyo veredicto será definitivo / *The assessment of proposals will correspond to the following experts committee, whose verdict will be final:*

NEXT THINGS 2016 – VISIBLE
CONVOCATORIA DE IDEAS / CALL FOR IDEAS
El desafío global del arte y la tecnología / Global Art & Technology Challenge
Beca Open Hardware / Open Hardware Fellowship

Pere Obrador y otra persona designada por Telefónica I+D

Patricia Villanueva de LABoral Centro de Arte Creación Industrial

Y un jurado externo designado por las entidades convocantes / *And an external jury designed by both institutions.*

CRITERIOS DE VALORACIÓN / EVALUATION CRITERIA

Se valorarán en las ideas presentadas / *It will be appreciated in the proposals:*

- Que se presenten como objetos manufacturables, que puedan ser reproducidos y empleados por las personas y sociedades. / *That may be converted in manufactured objects, employed by people and societies.*
- Que estén conectados inalámbricamente a Internet / *Connected wirelessly to the Internet.*
- Que se produzcan a partir de plataformas de open hardware como Arduino conectadas a Internet / *That are based on open hardware platforms such as Arduino connected to the Internet.*

IDEA ELEGIDA / SELECTED IDEA

Se solicitará del autor de la propuesta elegida la firma de un contrato con LABoral y Telefónica I+D, regulando los términos, las fechas de compleción de los hitos del proyecto y los pagos.

The author of the selected proposal will be asked to sign a contract with LABoral and Telefónica R&D which regulates the terms, revision of fulfillment dates of the project and payment.

INFORMACIÓN Y PREGUNTAS / INFORMATION AND QUERIES

Para cualquier información adicional o preguntas sobre la convocatoria, contactar con / *For any additional information or queries on the proposal call:*

produccion@laboralcentrodearte.org

La participación en la convocatoria implica la aceptación de las presentes condiciones.

Participation in this call entails the acceptance of the present requirements.